

Лингвистическая реконструкция когнитивной структуры

А.Е.Кибрик, МГУ

Эдуард Сепир
“Язык”, 1921:

“С точки зрения языка

МЫШЛЕНИЕ

может быть определено как

наивысшее

скрытое или потенциальное

содержание речи,

как такое содержание,
которого можно достичь, толкуя
каждый элемент
речевого потока
как в максимальной степени
наделенный
концептуальной значимостью.

**Язык можно считать
лишь внешней гранью
мышления
на наивысшем,
наиболее обобщенном
уровне
символического выражения...**

Вопреки распространенному,
но наивному взгляду,
язык **не есть** ярлык,
заключительно налагаемый
на уже готовую мысль...

Язык и шаблоны нашей мысли
неразрывно между собой
переплетены,
они в некотором смысле
составляют одно и то же”

Теоретически имеется
два пути
установления отношений
между
ЯЗЫКОВЫМИ И
КОГНИТИВНЫМИ структурами:

- 1) от мышления к языку**
- 2) от языка к мышлению**

В основе
современного когнитивного подхода
к языку

лежит идея

**целенаправленной
реконструкции
когнитивных структур**

**по данным
внешней языковой формы.**

Постулат об исходной КОГНИТИВНОЙ МОТИВИРОВАННОСТИ ЯЗЫКОВОЙ ФОРМЫ:

- В той мере, в какой языковая форма мотивирована, она “отражает” стоящую за ней когнитивную структуру.

- Когнитивную природу языка
наивно искать в свидетельствах
прямолинейных совпадений
КОГНИТИВНОГО И ЯЗЫКОВОГО
членений.

Презумпция:

За бесконечным разнообразием
наблюдаемых языковых структур
скрывается достаточно жесткая
семиотическая логика,

-- логика,

ограничивающая *варьирование*
наблюдаемой языковой формы
и устанавливающая истинные
связи между языковыми формами
и когнитивными структурами.

Обнаружение и описание
этой логики
является целью
лингвистической
реконструкции.

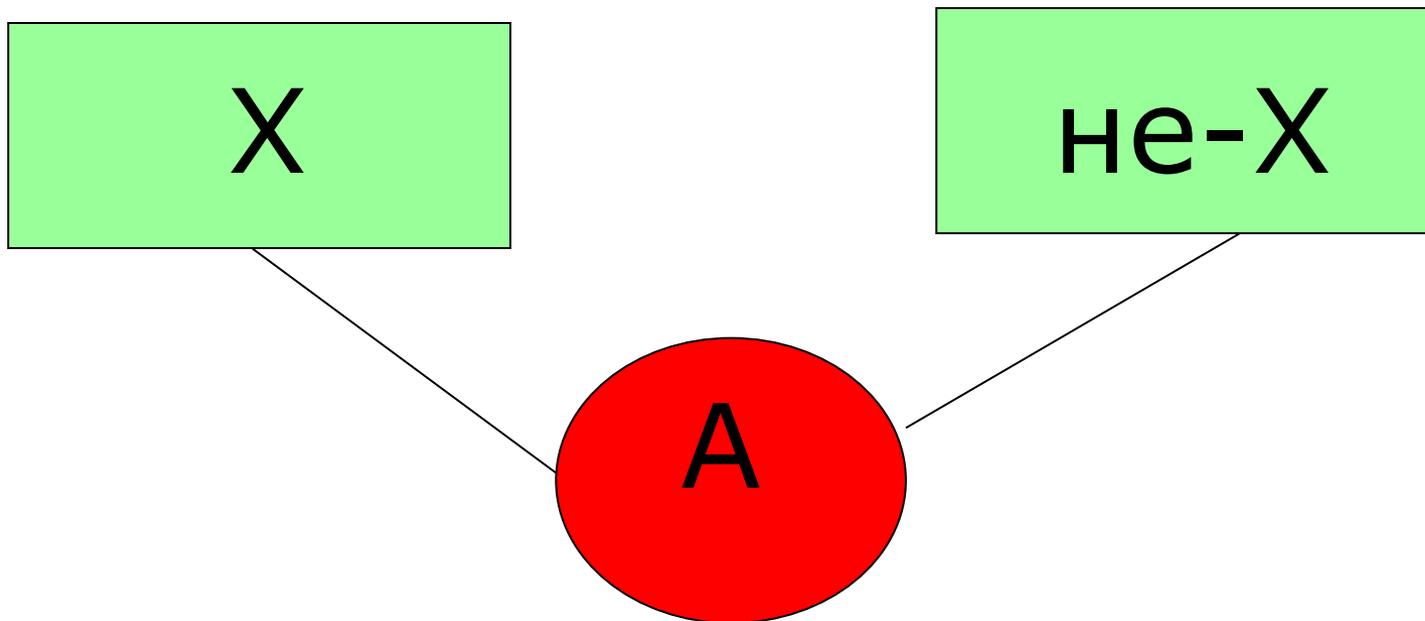
Исходный материал для реконструкции:

- системные отношения между языковыми формами **одного языка (метод внутриязыковой реконструкции)**
- системные отношения между сопоставимыми языковыми формами **многих языков (метод типологической реконструкции)**.

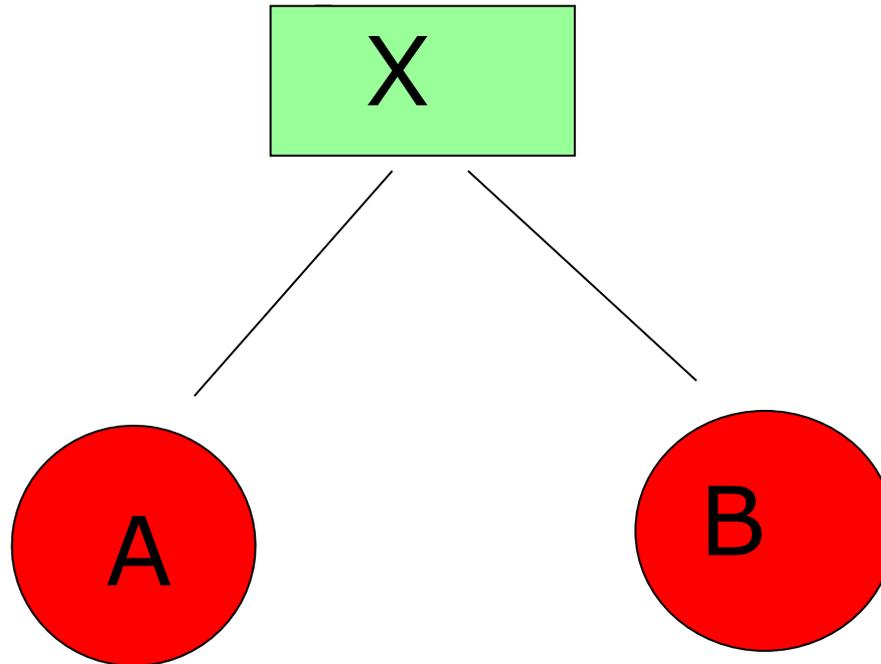
Рассмотрим примеры

- Объединяет эти примеры кажущаяся “аномальность” языковой формы, не поддающаяся интерпретации с точки зрения обычной “наивной логики”. Это такие случаи, когда:

(а) некая языковая форма
“как бы” обозначает
противоположные сущности:



(б) разные языковые формы
“как бы” обозначают
одну и ту же сущность:



1. Внутриязыковая реконструкция

1.1. Редупликация в цахурском языке

сов. вид VS. несов. вид

(1) *иХ-и* 'родил', *иХ-оХ-а* 'рожает'
укк-у 'унес', *укк-еек-а* 'уносит'

(2) *укк-иик-ун* 'захотел', *укк-ан* 'хочет'

ук'-иик'-ур 'заболел (живот)', *ук'-ар* 'болит (живот)'

“Аномальность”:

Использование
единой языковой формы
(*удвоение / редупликация*)
для выражения то совершенного,
то несовершенного вида.

Когнитивное объяснение:

Принцип обратимого маркирования

- **Дефолтное (немаркированное) кодирование:**

для всякого нормального (естественного, ожидаемого, немаркированного) положения дел в мире,

- **Специальное (маркированное) кодирование:**

для ненормального (неестественного, маловероятного, маркированного) случая

Выбор зависит от типа ситуации

	Сов. Вид	Несов. Вид
Действие		<i>+редупликация</i>
Состояние	<i>+редупликация</i>	

1.2. Субъект и объект в бенгальском языке

(3)	Мальчик бросил палку	S_{NOM}	O_{NOM}
(4)	Отец побил сына	S_{NOM}	O_{OBJ}
(5)	Машина раздавила палку	S_{LOC}	O_{NOM}
(6)	Машина задавила мальчика	S_{LOC}	O_{OBJ}

“Аномальность”:

- Использование номинатива для кодирования как S, так и O,
- Кодирование S то номинативом, то локативом
- Кодирование O то номинативом, то объективом

Когнитивное объяснение:

Принцип обратимого маркирования

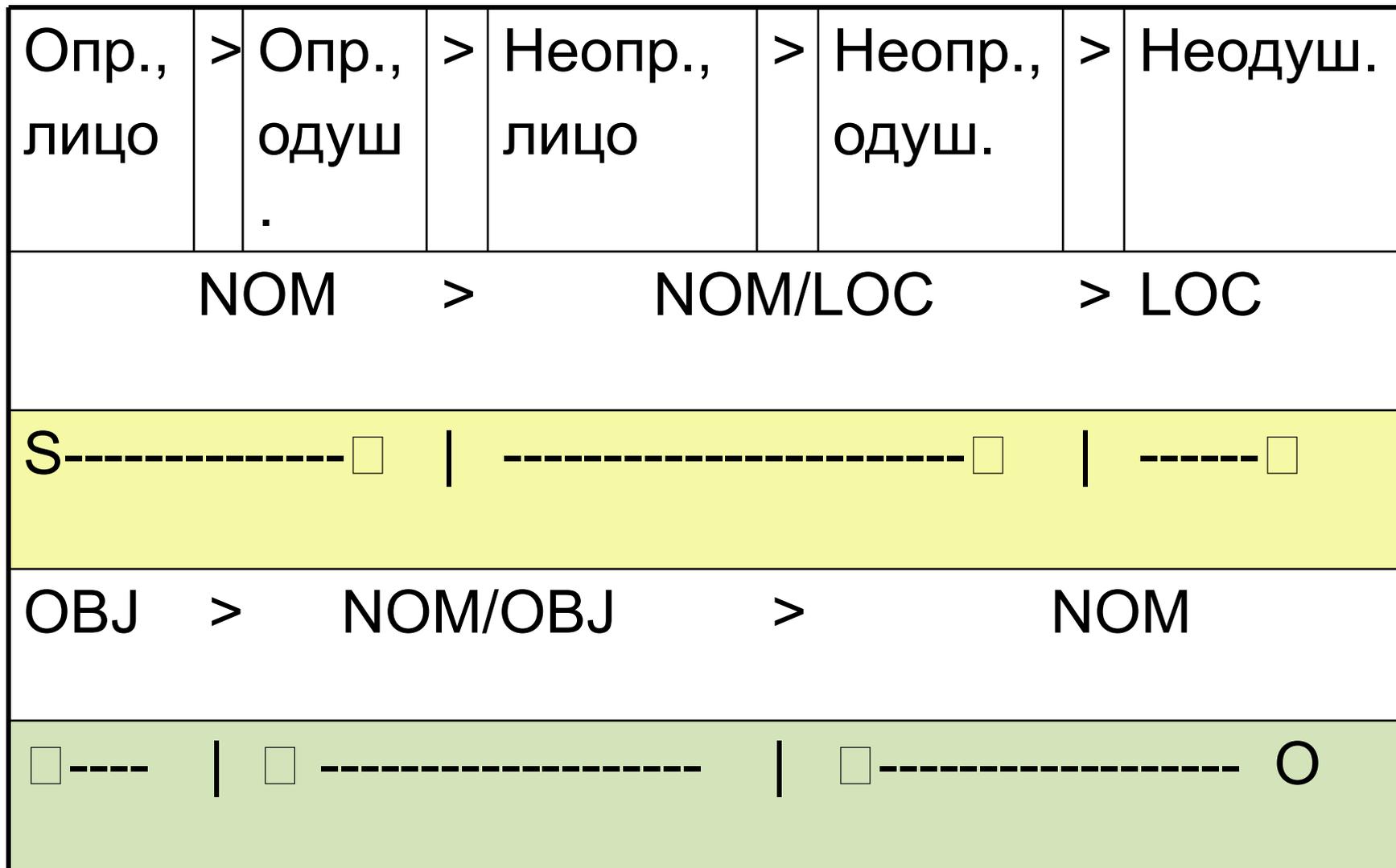
Дефолтное

(немаркированное) кодирование:

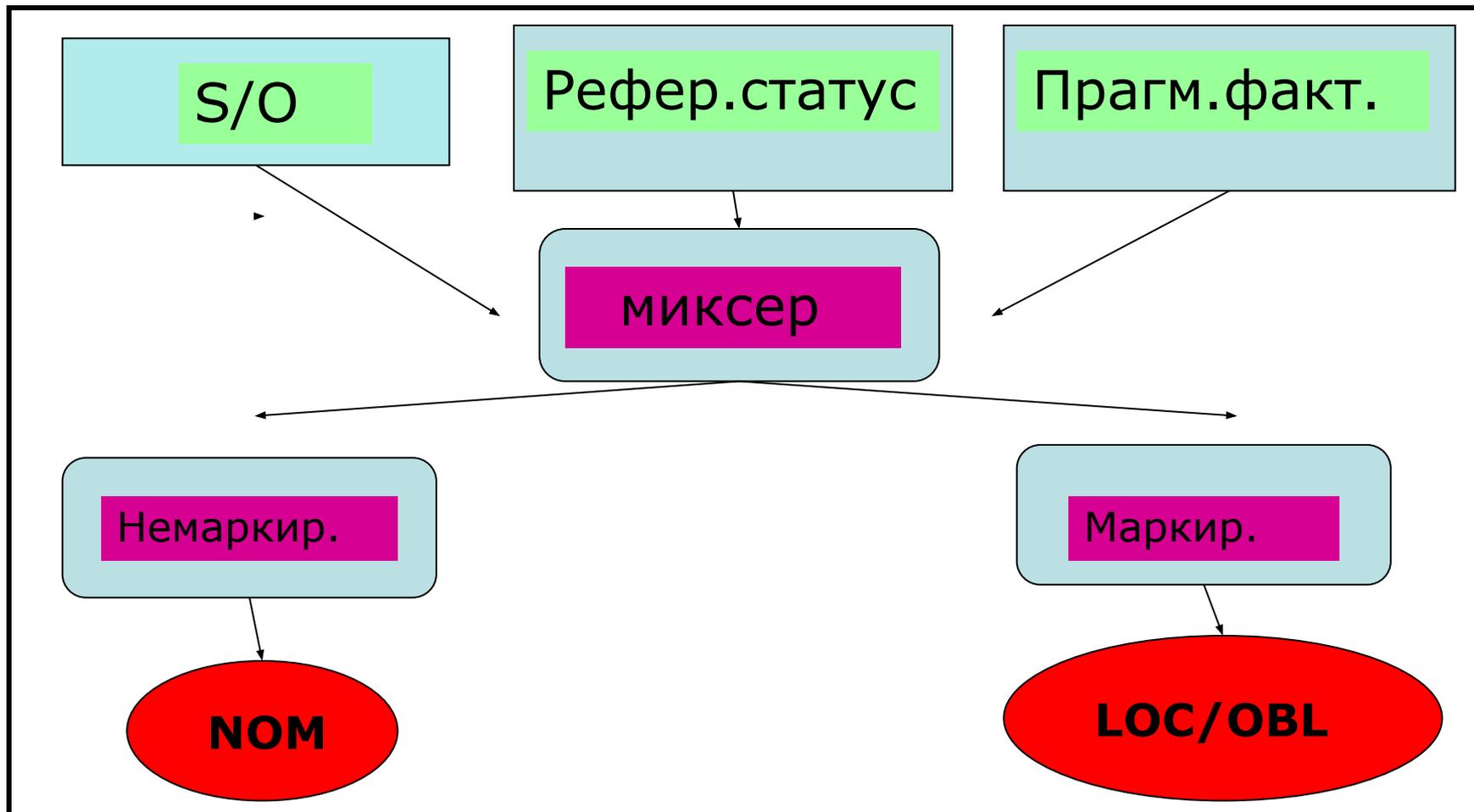
- **Номинатив** обозначает не тип синтаксического отношения, а когнитивно немаркированное сочетание типа синтаксического отношения с онтологическими свойствами участника, являющееся обратимым:
- для **субъекта** это определенный личный или одушевленный участник,
- а для **объекта** - неодушевленный или неопределенный одушевленный.

- **Специальное (маркированное) кодирование:**
- **Локатив** кодирует маркированный (неодушевленный) субъект
- **Объектив** кодирует маркированный (личный определенный) объект

Референциальная иерархия



Модель кодирования субъекта и объекта



2. Типологическая реконструкция

Иерархии

- Дейктическая иерархия:
- **локуторы > нелокуторы**
- Ролевая иерархия:
- **А (Агенс) > Р (Пациенс)**

Варианты Дейктической иерархии

- $1 / 2 > 3$ сванский, картвельская семья;
даргинский, дагестанская семья
- $1 > 2 > 3$ йимас, папуасская семья
- $2 > 1 > 3$ кри, алгонкинская семья
- $1 / 2 > 3 > \text{не-лицо}$ юкагирский, изолят, Сибирь
- $1 > 2 > 3_{\text{ед}} > 3_{\text{неед}}$ чамлинг, синотибетская семья
- $1_{\text{ед}} > 1_{\text{неед}} > 2_{\text{ед}} > 2_{\text{неед}} > 3_{\text{ед}} > 3_{\text{неед}}$ алюторский, чукотско-камчатская семья

2.1. Даргинский язык

- Согласование глагола с Агенсом и Пациенсом переходного глагола:

- 1 лицо -da
- 2 лицо -de
- 3 лицо нет согласования

Выбор согласователя

Агенс	Пациенс	Контролер согласования
Локутор	Нелокутор	Локутор
Нелокутор	Локутор	Локутор
Нелокутор	Нелокутор	нет согласования
Локутор	Локутор	Агенс

2.2. Алюторский язык

- Локуторы / Нелокуторы
- 1ед > 1неед > 2ед > 2неед > 3ед > 3неед
- ПРИНЦИП 1: Нормально, если, по рангу Дейктической иерархии,
 $A > P$
- ПРИНЦИП 2: Нормально, если
 A – локутор
- ПРИНЦИП 3: Нормально, если
 P - нелокутор

Дефолтные правила

- В префиксальной позиции стоит личный показатель А-актанта;
- В суффиксальной позиции стоит личный показатель Р-актанта

А-КОРЕНЬ-Р

- В парадигме переходного глагола 63 формы
- Правильных форм 21, 43 -- неправильные

Специальное (маркированное) кодирование 1-2:

1. А-актант имеет низший ранг («они»):

используется единый показ. **па-**

1ед > 1неед > 2ед > 2неед > 3ед > 3неед

А-актант

2. А-актант имеет низкий ранг по отношению к Р-актанту («ты/вы/он нас, он тебя/вас»):

используется единый показ. **па-**

1ед > 1неед > 2ед > 2неед > 3ед > 3неед

А-актант

Специальное (маркированное) кодирование 3-4:

3. Р-актант имеет высший ранг («меня»):
используется показатель **ina-** в особой
префиксальной позиции

1ед > 1неед > 2ед > 2неед > 3ед > 3неед

Р-актант

4. Оба актанта являются нелокуторами:
в суффиксальной позиции используются
связанные суффиксальные показатели

1ед > 1неед > 2ед > 2неед > 3ед > 3неед